



## **European Championships – FIM Europe Cup** **Supplementary Regulations**

**Title of the meeting:** Enduro European Championship – 4th Round / Final  
Valid also for Nation and Club Teams Trophy

**Venue:** Woltersdorf/Germany **EMN:** 30/5

**Classes:** FIM-Europe Enduro **Date:** 30.10. – 01.11.2015

**Organizing FMN:** DMSB **Country:** Germany

---

**Access:**

**Nearest Airport:** Berlin Schönefeld or Berlin Tegel **at:** 45/50 km from the venue

**Motorway:** A 10 Exit No 5 (Rüdersdorf) **National Road:** B 1/5

**Nearest town;** Berlin **at:** 30 km from the circuit

**Direction:** East (North/South/West/East)

---

**Nearest Hospital:** Immanuel Klinik Rüdersdorf **at:** 5 km from the venue

**Hospital Address:** Seebadstr 82/83; 15562 Rüdersdorf

**Phone:** +49 33638 83-355 **Fax:** +49 33638 893-357

---

**1. ORGANIZER:** MC Woltersdorf e.V. im ADMV

**Address:** Werderstr. 72; 15569 Woltersdorf

**Phone:** +49 174 1975898 **Fax:** +49 30 54993912

**E-Mail:** info@novemberpokal.de **Web.Site:** [www.novemberpokal.de](http://www.novemberpokal.de)

---

## **2.ENTRIES**

Entries must be made on the official entry form and sent to the Secretary of the meeting, enter the (30 days prior the event). The entry fee of 140.- € (Euro) must be received by (15 days prior the event - closing date)

**IBAN:** DE50 1705 5050 3508 4193 62      **BIC/ SWIFT CODE :** WELADED1LOS  
Sparkasse Oder Spree, MC Woltersdorf e.V.

Melanie Apolinarski

**Address:** Hans Schröer Str. 98; 15562 Rüdersdorf

**Phone:** +49 174 1975898

**Fax:** +49 30 54993912

**E-Mail:** [info@novemberpokal.de](mailto:info@novemberpokal.de)

**Not later than:** 30. September 2015

### PARTICIPATION IN THE TROPHY FOR NATIONS AND CLUBS.

The competition is valid for National Teams and Clubs. Participation is allowed as follows:

National Team Competition: Each Nation may enter a maximum of –

1 National Team, 1 National Junior Team, 1 National Veteran Team and 1 National Women's Team .

Nations must be regularly affiliated at the FIM Europe in the year of competition.

Each National Teams may consist of a max 4 riders with the (scores of 3 to count)

Each National Junior, Veteran and Women Teams may consist of a maximum of 4 riders (scores of 3 to count).

All Teams must entered by their respective FMNs.

The National Team must be made from riders of the same Nation.

Riders who have qualified in the first FIVE positions of the WEC in the previous two years are not eligible for any teams.

A rider can only be a member of one team. This defines that a rider in any National Team could not also be a member of a Club Team.

For the CLUB TEAMS there may be a limit of Club entries accepted which will be announced by the organiser.

CLUB TEAMS : are formed from 3 riders, always entered by FMN's.

The Inscription will close 30 days before the event and at least 20 days before the event the organiser will publish a list of the riders and teams eligible to take part.

Priority of Entry: PRIORITY of entry will be given to the Individual riders who have appeared in the in the starting list of the Individual European Championship of that calendar year, after this National, Junior, Veteran and Women Teams will take next priority. Each Nation have right of priority for one Club Team. Following this for the Club Teams priority will be given to Clubs with riders who have taken parts in the most EC rounds in that calendar year.

---

### **3.SECRETARIAT OF THE MEETING:**

up from 29.September 2015

Museumspark Rüdersdorf

Heinitzstr 41; 15562 Rüdersdorf

GPS: 52.47936 North 13.78003 East

**Phone:**+49 174 1975898

**Fax:** up from 28. September 2015: +49 33638 799719

**E-Mail:** [info@novemberpokal.de](mailto:info@novemberpokal.de)

---

### **4.WELCOME CENTER:**

The Welcome Center, the entrance permission to the paddock for each rider to be received in advance. Application of size and quantity can be pre-registered by the organizers.

**Place:** Kulturhaus Rüdersdorf; Kalkberger Platz 31; 15562 Rüdersdorf  
52.47125 N°, 13.77796 E°

**Open on:** Wednesday from 14:00 to 20:00

Thursday: from 07:00 to 20:00

Friday from 07:00 to 17:00

---

### **5.OFFICIALS:**

<b>Jury President:</b>	<u>Marco Bolzonello</u>	FIM Lic. No. <u>9006</u>
<b>FMNR Jury Member:</b>	<u>Heiko Junge</u>	FIM Lic. No. <u>10016</u>
<b>Secretary of the Jury:</b>	<u>Markus Schullenberg</u>	
<b>Clerk of the Course:</b>	<u>Heike Petrick</u>	FIM Lic. No. <u>10018</u>
<b>Secretary of the Meeting:</b>	<u>Juliane Unger</u>	
<b>Chief Teknikal Steward:</b>	<u>Frank Wiegmann</u>	FIM Lic. No. <u>8332</u>
<b>Chief Timekeeper:</b>	<u>Hans Werner Müller</u>	FIM Lic. No. <u>8310</u>
<b>Environmental Steward:</b>	<u>Carl Brucke</u>	FIM Lic. No. <u>9713</u>
<b>Chief Medical Officer:</b>	<u>Mrs. Dr. Lenartowsky</u>	
<b>Press Officer:</b>	<u>Robert Pairan / Torsten Horn</u>	

FMN-Delegates according to the Art. 50.6 of the FIM-Europe Sporting Code.  
Closing date for entries of FMN-Delegates is 15 days before the meeting.

The meeting will be organized in conformity with the FIM Europe Sporting Code, the FIM Europe & FIM ENDURO, the E & R Commission Regulations, the general rules of the (FMNR), where applicable, and this Supplementary Regulations which have been duly examined and approved by the DMSB (FMNR).

---

## **6.STARTING NUMBERS:**

See Artt. 01.14.3 CLASS NUMBERS and Art. 01.16.1.2 NUMBER PLATES of the Enduro Rules

From the second event onwards the riders will start class by class in their respective classes following the order determined by the provisional classification of the previous rounds.

The organiser must provide the riders with race numbers at administration. Riders must ensure they have the correct colour number plates for their class.

---

## **7.RECONNAISSANCE OF THE COURSE:**

**Meeting point:** At the start on Friday 30<sup>th</sup> of October at 10:00 am.

## **8.ADMINISTRATIVE AND TECHNICAL INSPECTIONS:**

**Administrative inspection:** Friday 30<sup>th</sup> of October from 08:00 to 15:00

**Technical Inspections:** Friday 30<sup>th</sup> of October from 09:00 to 16:00

According to the time schedule attached

---

## **9.JURY MEETINGS:**

The First Jury meeting will be held at 30th October at 09:00, Located in organization building, room "kurfürstlichen Bergschreibeamt" 100m from the start / finish!

Subsequent Jury meetings will be at times decided by the Jury President and these times will be displayed on the Jury room door.

---

## **10.TRAINING AREA:**

At 2 km from the paddock and open from

Thursday, 29th October from 12:00 to 17:00

Friday, 30th October from 10:00 to 12:00

---

## **11. COURSE:**

**FRIDAY Prolog:** 1 Extreme Test, of these will be closed course tests and will be additional timed tests.

The Prologue should count as the first Special test and be added to the Day 1 results

(Sequence see Time schedule)

**DAY 1:** The course for the first day shall consist of 3 laps of a 60 km course which will include 3 time-checks/lap.

There will be a total of 3 special tests (1 cross test, 1 extreme test and 1 Enduro test), of these will be closed course tests and will be additional timed tests.

**DAY 2:** (Repeat above).

The location and length of each test shall be displayed at (venue) from (time) (at least 48 hours before).

---

## **12. FUEL:**

In according with FIM specifications.

---

## **13. INSURANCE:**

By endorsing the application form for entry, the FNM of the rider certifies that the rider is insured in according with the FIM Europe requirements.

The organizer has contacted a third party insurance in according with Art. 110.1 of the FIM Europe Sporting Code. This insurance includes a guarantee of the minimum amount as stipulated by the FIM Europe Management Council. The Insurance comes in effect 2 days before the first practice and ends after the Prize giving ceremony of the meeting.

The organizer disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out of an accident, fire or other incident.

---

## **14. PROTEST AND APPEALS:**

Any person or group of persons (rider, entrant, manufacturer, official, etc.), recognized by the FIM and concerned by a decision taken under the authority of the FIM Europe, may ask for redress for the consequences of that decision.

Protest must be lodged according to the FIM Europe Disciplinary and Arbitration Code and the Supplementary Regulations and be accompanied by a fee of 130,- € or equivalent amount in local currency, returnable if the protest is justified.

In general, protests against eligibility of a rider entered, must be made before the start of the official practice.

Protests against results must be presented to the International Jury within 30 minutes following the publishing of the results.

An appeal can be made to the FIM Europe Disciplinary Commission against a decision of the International Jury.

Protest entailing a fuel control: See FIM Europe MX rulebooks.

---

#### **15. PRICE-GIVING CEREMONY:**

**Venue of the prize-giving ceremony:** 1st November 2015, approximately 18:00

Riders who are qualified for prizes are invited to attend the prize-giving ceremony.

If invited attendance to the prize giving ceremony or press conference is compulsory.

---

#### **16. INTERPRETATION OF THE SUPPLEMENTARY REGULATIONS:**

The interpretation of these regulations rests entirely with the Jury. In case of dispute, regarding the interpretation or if there is any difference between the two official texts, the English text will prevail.

---

#### **17. MISCELLANEOUS:**

The maximum fee for Transponders rent is 100.-€, the fee has to be returned after the transponder is received back.

The press office is equipped with a high speed internet connection over the whole meeting.

---

**Place and date:** Woltersdorf, **26.06. 2015**

**The Clerk of the Course:** Heike Petrick

**Approved by FMNR:**



**Approved by FIM-Europe:** M.Bolzonello – E&R Comm. Ch.  
**Rome, 13/7/2015**

#### **Attachment:**

Time Schedule Inspection, Timetable Event

A map of the region, including the venue of the circuit.

**Timetable Inspection**

	<b>Country</b>	<b>FMN</b>	<b>Time</b>		<b>Time</b>
1	Germany	DMSB	08:00		09:00
2	Poland	PZM	09:00		10:00
3	Czech. Rep.	ACCR	09:20		10:20
4	Slovakia	SMF	09:40		10:40
5	Netherlands	KNMV	10:00		11:00
6	Austria	OAEMTC	10:20		11:20
7	Suisse	FMS	10:30		11:30
8	Estonia	EMF	10:35		11:35
9	France	FFM	10:45		11:45
10	Sweden	SVEMO	11:15		12:15
11	Finland	SML	11:45		12:45
12	Great Britain	ACU	12:15		13:15
13	Italy	FMI	12:45		13:45
14	Norway	NMF	13:15		14:15
15	Other	-	13:30		14:30

## General Time Table

### European Championship 2015 „Novemberpokal“

#### Wednesday 28.10.

14.00 – 20.00

Welcome Center is open

#### Thursday 29.10.

07.00 – 20.00

Welcome Center is open

12.00- 17.00

Training Area is open

#### Friday 30.10.

07.00 – 17.00

Welcome Center is open

08.00 – 15.00

Administrative Inspection

09.00 - 16.00

Technical Inspection

09.00

*1. Jury-Meeting*

10.00

Start Pre-Rider

10.00- 12.00

Training is open

16.15

*2. Jury-Meeting*

17.00

Start Prolog -Veterans/Women

18.15

*Opening ceremony*

18.30 - 22.00

Start Prolog -Junior/ Senior

#### Saturday 31.10.

07.00 – 11.00

Welcome Center is open

08.00

Start first rider

15.30

Arrival 1.rider

19.00

*3. Jury-Meeting*

#### Sunday 01.11.

07.30

Start first rider

14.30

Arrival 1.rider

16.00

*4. Jury-Meeting*

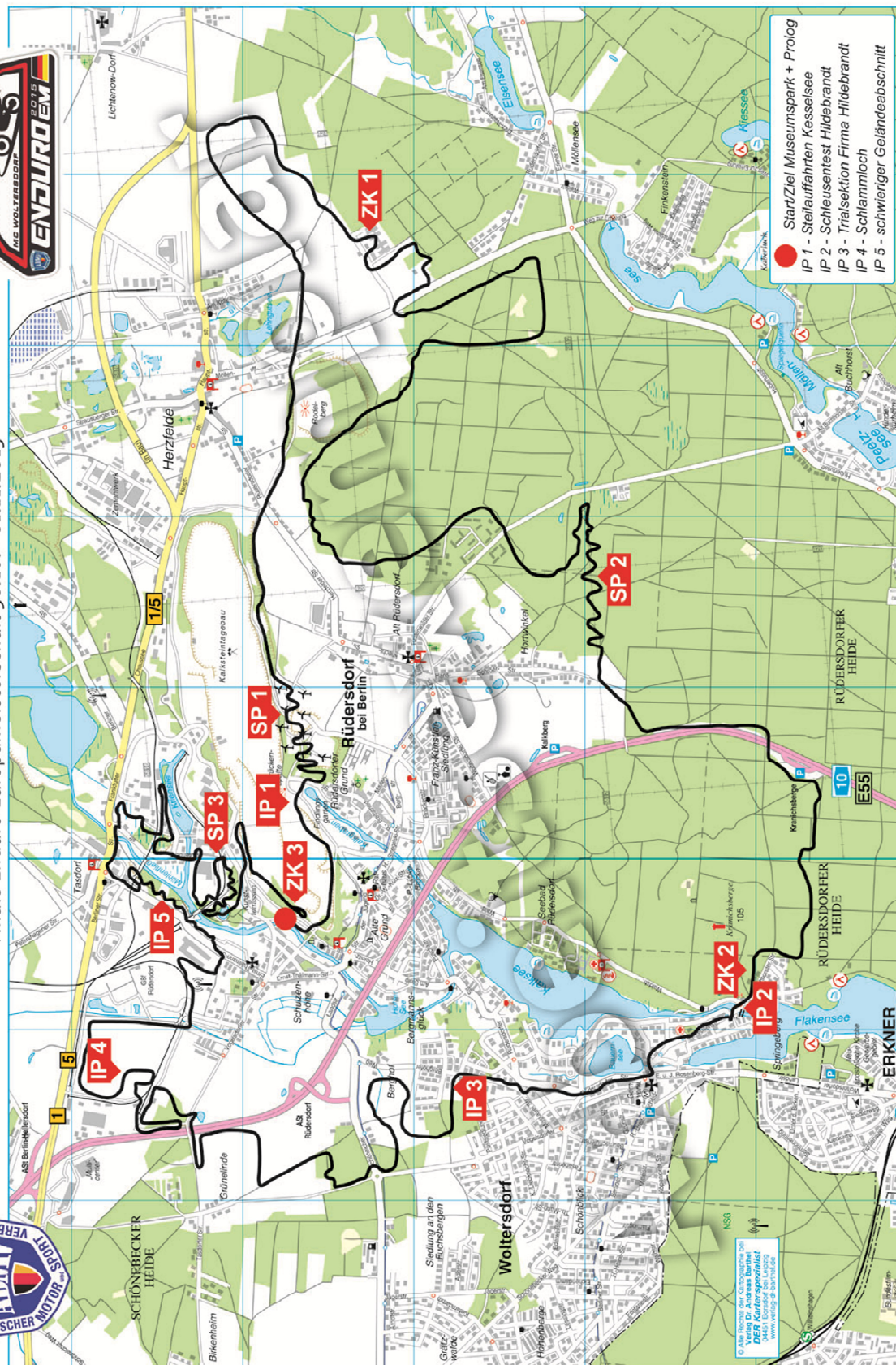
18.00

*Price-Giving Ceremony*



# 37. Novembertpokal

Finale Enduro-Europameisterschaft 30.10. - 01.11.2015



© Alle Rechte der Kartographie und  
der Kartenspezialist  
44331 Borsdorf bei Leipzig  
www.kartenspezialist.de

- Startziel Museumspark + Prolog
- IP 1 - Steilauffahrt Kesselsee
- IP 2 - Schleusentest Hildebrandt
- IP 3 - Trialsektion Firma Hildebrandt
- IP 4 - Schlammloch
- IP 5 - schwieriger Geländeabschnitt